

Porównanie tłumaczeń Tobiasza 6:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Gdy będziesz wchodzić do jej komnaty, weź część wątroby ryby i jej serce. Połóż to na rozżarzone węgle, a gdy demon poczuje rozchodzący się zapach, ucieknie i już nigdy przy niej się nie pojawi.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	A kiedy wejdiesz do pokoju małżeńskiego, weź część rybiego serca i wątroby i połóż je na rozżarzone węgle kadzielne, żeby się spaliły. Wtedy rozejdzie się dym, demon go poczuje i odejdzie na zawsze.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І коли ввійдеш до шлюбної кімнати, візьми попіл ладану і покладеш з серця і печінки риби і подимиш, і демон понюхає і втече і не повернеться на віки віку.